

договор № 6908

„Транспорт на хлор“

Настоящият договор се сключи в гр. София на 22.02.2016 год. на основание Решение ДР-89/21.01.16 г. на Възложителя за избор на изпълнител на обществена поръчка с № ТТ001449

между:

“СОФИЙСКА ВОДА” АД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, ЕИК № 130175000, представявано от Арно Валто Де Мулиак, в качеството му на Изпълнителен директор, **наричано за краткост в този договор Възложител**

и

„Скорпио-46“ ЕООД, рег. в Търговския регистър към Агенцията по вписванията, ЕИК № 115535305, представявано от Георги Господинов Готов в качеството му на Управител, **наричано за краткост в този договор Изпълнител.**

Възложителят възлага, а Изпълнителят приема и се задължава да извършва услугите, предмет на обществената поръчка с номер ТТ001449 за: „**Транспорт на хлор**“ съгласно одобрено от Възложителя техническо-финансово предложение на Изпълнителя по процедура за възлагане на обществена поръчка, което е неразделна част от настоящия Договор.

**Възложителят и Изпълнителят се договориха за следното:**

1. В този Договор думите и изразите трябва да имат същите значения, както са посочени съответно в условията на Раздел Г: Общи условия на договора за услуги, към които се реферира.
2. Следните документи трябва да съставят, да се четат и да се тълкуват като част от настоящия Договор:
  - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
  - Раздел Б: Цени и данни;
  - Раздел В: Специфични условия на договора;
  - Раздел Г: Общи условия на договора за услуги;
3. **Изпълнителят** приема и се задължава да извършва услугите, предмет на настоящия договор, в съответствие с изискванията на договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните услуги, **Възложителят** се задължава да заплаща на **Изпълнителя** съгласно цената по Договора, вписана в Ценовата таблица към настоящия Договор в съответствие с посоченото в Раздел Б: Цени и данни и Раздел Г: Общи условия на договора за услуги.
5. Максимална стойност на договора, която няма да бъде надвишавана, е в размер на прогнозната стойност на обществената поръчка – 550 000 лв. без ДДС.
6. Договорът влиза в сила от датата на подписването му. Срокът за възлагане е 24 месеца, които започват да текат от датата склучване на договора.
  - 6.1. Срокът на договора е 25 месеца, считано от началото на срока за възлагане.

- 7.** Изпълнителят е внесъл/представил гаранция за изпълнение на настоящия Договор съгласно чл.59, ал.1 от ЗОП в размер на 27 500 лв., равняващи се на 5 % от прогнозната стойност на Договора, която е с валидност срока на договора и се освобождава след приключване на изпълнението на всички възложени в рамките на срока за възлагане услуги.
- 8.** В случай, че изпълнителят е обявил в офертата си ползването на подизпълнители, изпълнителят е длъжен да сключи договор за подизпълнение, както и да предоставя на Възложителя информация за плащанията по договорите за подизпълнение.
- 9.** Контролиращ служител по договора от страна на Възложителя: Райко Цветанов – Старши Мениджър ПОПВ.

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право.

**РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА**

ПРОЦЕДУРА ТТ001449 - ТРАНСПОРТ НА ХЛОР

## 1. ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ - ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1. Предмет на договора е транспорт на хлор.
- 1.2. Течният хлор, който трябва да бъде транспортиран, е в контейнери, които са:
  - 1.2.1. Специализирани за течен хлор стоманени **варели** с вместимост по 400 кг. и тара около 400 кг., с размери – дължина 1.5 метра и диаметър 0.7 метра, и стоманени **бутилки** с вместимост по 40 кг и тара около 60 кг., с размери - височина 1,50 метра и диаметър 0,22 м., технически освидетелствани от лицензирана фирма за технически надзор в изпълнение на изискванията на чл. 31, ал. 1, във връзка с чл. 32, на глава пета от Закона за техническите изисквания към продуктите (ЗТИП), чл. 34а, ал.1, т.1 и чл.46 от ЗТИП, както и т. 2.2.3. на Приложение 1, към чл.2 на Наредбата за условията и реда за издаване на лицензии на лица за осъществяване на технически надзор на съоръжения с повишена опасност и за реда за водене на регистър на съоръженията.
  - 1.2.2. С маркировка съгласно изискванията на българското и европейско законодателство.
- 1.3. Изпълнителят е длъжен да превозва без претоварване течния хлор в контейнери по следните товарни **маршрути**:
  - 1.3.1. *Основен маршрут* - от място, посочено от Възложителя в съответната поръчка/Официална инструкция (пълначна станция на доставчика на течен хлор на Възложителя) до базисни складове на ПСПВ „Бистрица“, ПСПВ „Панчарево“ или хлораторна станция ВЕЦ „Пасарел“ (независимо коя от трите точки се достига в един курс и независимо дали се налага при един курс да разтоварва в една или последователно в две или три от посочените точки).
  - 1.3.2. *Вътрешни маршрути*: След писмено заявяване от Възложителя Изпълнителят доставя между различни точки от посочените по-долу примерни маршрути:
    - 1.3.2.1. *Вътрешен маршрут 1* - от базисен склад ПСПВ „Бистрица“ до Хлораторни станции – „Изток“, „Колежа“, „Лозенец“, „Драгалевци“, „Бъкстон“ и „Бояна“;
    - 1.3.2.2. *Вътрешен маршрут 2* - от базисен склад ПСПВ „Бистрица“ до Хлораторни станции – „Лозище“, „Модерно Предградие“, „Мало Бучино“ и „Мрамор“;
    - 1.3.2.3. *Вътрешен маршрут 3* - от базисен склад ПСПВ „Бистрица“ до Хлораторна станция „Симеоново“;
    - 1.3.2.4. *Вътрешен маршрут 4* - от базисен склад ПСПВ „Бистрица“ до Хлораторна станция „Плана“;
    - 1.3.2.5. *Вътрешен маршрут 5* - от базисен склад ПСПВ „Бистрица“ до Хлораторна станция „с. Пасарел“;

- 1.4. **Транспортното разстояние** на основния маршрут се уточнява при изпълнение на първата поръчка по съответния основен маршрут, в присъствието на представител на Възложителя по време на изпълнението на транспортната услуга. Въз основа на данните от транспортното средство при този курс, Изпълнителят и Контролиращият служител от страна на Възложителя подписват документ, потвърждаващ транспортното разстояние на съответния основен маршрут, което ще бъде използвано за целите на фактурирането на транспорта по същия основен маршрут за срока на договора.
- 1.5. Възложителят изпраща на Изпълнителя копие от поръчката/официалната инструкция за доставка на съответните количества течен хлор във варели и бутилки до доставчика на течен хлор на Възложителя едновременно с изпращането на поръчката/официалната инструкция до доставчика на течен хлор на Възложителя.
- 1.5.1. Копието от поръчката до доставчика на течен хлор на Възложителя се изпраща за информация на Изпълнителя и готовност от негова страна за осъществяване след потвърждение от Възложителя на транспорта на поръчаното количество течен хлор в контейнери.
- 1.5.2. Възложителят изпраща до своя доставчик на течен хлор поръчка/официална инструкция за редовна доставки на съответните количества течен хлор обикновено най-късно всеки петък до 16 ч., със срок за изпълнение до 5 работни дни от изпращането й, като доставчика на течен хлор на Възложителя потвърждава възможност за натоварване на Стоките до 2 работни дни след датата на поръчката. Възложителят си е запазил правото да поръчва на своя доставчик на течен хлор извънредно аварийни доставки със срок на изпълнение до 1 работен ден след заявяването им, подлежащи на потвърждение в деня на получаването на поръчката/официалната инструкция – които няма да надвишават 5% от всички поръчки.
- 1.6. Условие за доставката на течен хлор по договора с доставчика на течен хлор на Възложителя е натоварено транспортно средство в депо (пълначна станция) на доставчика на течен хлор, FCA съгласно "Инкотърмс 2010" ("Incoterms 2010").
- 1.7. Възложителят потвърждава възлагането на съответните услуги по транспорт на течен хлор, чрез:
- 1.7.1. Официална инструкция/ Поръчка за транспорт по основен маршрут на съответното количество течен хлор в контейнери, посочени в официалната инструкция до доставчика на течен хлор на Възложителя по предходната точка. Официалната инструкция/поръчката за транспорт по основен маршрут се изпраща по факс и/или и-мейл на Изпълнителя, след потвърждаването на готовност за натоварване на подлежащите на транспорт стоки от страна на доставчика на течен хлор на Възложителя, но в не по-кратък срок от 2 работни дни преди крайния срок, в който следва да бъдат транспортирани стоките до съответния обект на Възложителя. В зависимост от седмичните потребности, Възложителят определя транспортната схема за доставка, описана в т.2.1. или т.2.2 от Раздел Б „Цени и данни”.

- 1.7.2. Официална инструкция/ Поръчка за транспорт на течен хлор по вътрешни маршрути, която съдържа информация за количествата течен хлор, които трябва да бъдат транспортирани по вътрешните маршрути по брой и видове на контейнери и товарни дестинации, срок за превоз, посочен с календарни дати и лице за контакт от страна на Възложителя, изпратена в срок не по-крайно от 1 работен ден преди крайния срок, в който следва да бъдат транспортирани стоките.
- 1.8. Изпълнителят превозва поръчаното количество контейнери с хлор от и до съответните места и в съответните срокове, указанi в съответната Официална инструкция/ Поръчка на Възложителя и съгласно останалите условия на договора.
- 1.9. Изпълнителят трябва преди предаване на транспортирания хлор в съответния обект на Възложителя от основния маршрут, както и в деня предхождащ изпълнението на транспорта на течен хлор по вътрешните маршрути, да се свърже с лицето за контакти, указано в Официалната инструкция/Поръчката, и да уточни подробности относно осъществяването на услугите (часа, вида на превозното средство, др.).
- 1.10. Изпълнителят получава от Възложителя празни контейнери за течен хлор и в някои случаи пълни с течен хлор единични контейнери с повредени вентили, които превозва и предава в пълначната станция на доставчика на течен хлор на Възложителя (в мястото указано в поръчката/официалната инструкция, от което се транспортират пълните контейнери до обекти на Възложителя) при следващ курс на транспорт по основен маршрут.
- 1.11. Изпълнителят, в присъствието на представител на Възложителя, се задължава да извърши дейностите по разтоварване на пълните с течен хлор варели и бутилки и натоварване на празните такива, транспортирани по основен и вътрешен маршрут, разходите за които следва да бъдат калкулирани в съответните цени за транспорт по основен маршрут и вътрешни маршрути.
- 1.12. Документи, придружаващи услугите и приемането и предаването на опаковките:**
- 1.12.1. Изпълнителят се задължава да приема всички получавани документи (приемно-предавателни, протоколи за изпитание, сертификати за качество на хлора и други приложими) във връзка с превозяните пълни и/или празни контейнери за течен хлор от Възложителя или неговия доставчик на течен хлор, и да ги предава съответно, в зависимост от посоката на курса, на доставчика на течен хлор на Възложителя или на Възложителя.
- 1.12.2. Изпълнителят подписва съответните приемно-предавателни документи за превозяните от него стоки (пълни (с втечен хлор) и/или празни (с газообразен хлор) варели и/или бутилки за хлор) в удостоверение на получаването им за превоз до съответните обекти.
- 1.12.3. За услугите по транспорт по вътрешните маршрути се съставя приемно-предавателния протокол с посочена информация относно броя и данните за разкарваните пълни съдове за течен хлор и вземаните празни такива. Към приемно-предавателния протокол се

прилага пътен лист попълнен от Изпълнителя и проверен и заверен от Контролиращия служител.

- 1.12.4. Експедиционна бележка с опис на доставените пълни съдове, се съставя за изпълнение на услугите по транспорт на течен хлор по основния маршрут.
- 1.12.5. При транспортиране на празни съдове в обратна посока по основния курс се съставя и подписва от страните по договора приемно-предавателен протокол или опис на предадените съдове.
- 1.13. Без предоставяне на изискуемите документи, които трябва да придружават съответните услуги, Възложителят има право да откаже приемане на услугите или да задържи или да откаже плащане на Изпълнителя до получаване на съответните документи.
- 1.14. При съответствие на извършените услуги с изискванията на Договора, Възложителят подписва без възражения приемно-предавателен протокол за извършените услуги.

## **2. ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ТРАНСПОРТНИТЕ СРЕДСТВА И СЛУЖИТЕЛИТЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

- 2.1. Изпълнителят е длъжен за изпълнението на настоящия договор да осигури употребата на подходящи и технически изправни транспортни средства и квалифициран персонал.
- 2.2. Превозните средства за транспортирането на варели и бутилки по основния маршрут за всеки от вариантите на транспорт, трябва да са съобразени с теглото и обема на превозваните стоки.
  - 2.2.1. Транспортните средства за транспорт по основен маршрут трябва да бъдат бордови.
  - 2.3. За транспорта по вътрешните маршрути трябва да бъдат ползвани превозни средства, съобразени с вида на маршрутите и техническите дадености на обектите, до които се доставя.
  - 2.3.1. Транспортните средства, с които ще бъде извършван вътрешен транспорт до обектите на Възложителя трябва да бъдат бордови камиони, (с опция падащ борд), съобразени с: местонахождението на обектите, мястото за маневриране, височините на рампите за товарене и разтоварване и с монтирани повдигателни съоръжения на вътрешните обекти. Товароподемността и габаритните размери трябва да са съобразени с необходимия брой варели и бутилки, които трябва да се транспортират до вътрешните обекти – до 4 варела и до 24 бутилки (минимална маса на превозвания товар 3,5 тона и технически допустима максимална маса на транспортното средство 12,5 тона).
  - 2.3.2. В случай на техническа неизправност на транспортните средства, с които се изпълнява договора за транспорт на хлор и необходимост от тяхната подмяна, Изпълнителят писмено уведомява Възложителя, за това, като му предоставя всички изискуеми по договора документи на подмененото транспортно средство.

- 2.4. Ползваните за изпълнение на договора транспортни средства трябва да са преминали годишен технически преглед и да имат валидно удостоверение за одобрение на пътни превозни средства превозващи определени опасни товари клас АТ (хлор и хлорни продукти), издадени от Министерство на транспорта съгласно 9.1.1.2 от ADR (Европейска спогодба за превоз на опасни товари). Изпълнителят е длъжен да представя на Възложителя документи за годишен технически преглед на автомобилите в срок от 5 работни дни от датата на прегледа.
- 2.5. При поискване от Възложителя, Изпълнителят следва да предоставя пълни подробности за всички превозни средства, подвижно оборудване и екипировка, които използва при изпълнението на Договора.
- 2.6. Изпълнителят ще се съобразява с всички възможни ограничения по отношение на работното му време, които може да бъдат наложени от съответните общински власти, органи на МВР или други юридически лица. Освен с писменото разрешение на Възложителя, Изпълнителят няма да доставя хлор през нощта или в почивните дни.
- 2.7. Водачите, извършващи превоз на опасни товари да имат необходимата правоспособност, психологическа годност, професионална компетентност и да разполагат с валидно удостоверение за превоз на опасни товари за клас 2 от ADR, съгласно Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе/ADR/ (ДВ, бр.63 от 2005 г., изм. ДВ бр. 66 от 2007 г.).
- 2.8. За периода на договора Изпълнителят трябва да има назначен консултант по безопасност за превоз на опасни товари с изискващата се квалификация за клас 2 съгласно Европейската спогодба ADR в изпълнение на чл.6, ал 1 на Наредба №40 за условията и реда за извършване на автомобилен превоз на опасни товари по шосе.
- 2.9. Изпълнителят трябва да разполага с валиден лиценз, издаден от Министерство на транспорта, информационните технологии и съобщенията за международен превоз на товари срещу заплащане за общността, съгласно разпоредбите на съвета (ЕИО) № 881/92.
- 2.10. Изпълнителят е отговорен за осигуряването на всяко разрешение или друг документ, необходим съобразно даден нормативен или друг документ за осъществяването на услугите по време на действие на договора.
- 2.11. Водачите на транспортните средства трябва да са осигурени с лични предпазни средства (ЛПС), съгласно изискванията за превоз на опасен товар.
- 2.12. Транспортните средства, с които се превозва хлор трябва да са обозначени със знаци и сигнали, съобразно изискванията за превоз на опасен товар.
- 2.13. Изпълнителят трябва да поддържа регистри на всеки отделен курс, които да са на разположение за инспекция. Регистрите следва да включват:
- 2.13.1. Пътен лист на шофьора;
- 2.13.2. Разписки за товарене и разтоварване;

**3. НОРМАТИВНИ ИЗИСКВАНИЯ** - Изпълнителят е длъжен да спазва изискванията на българското и европейско законодателство, включително:

- 3.1. Закона за движение по пътищата и закона за автомобилните превози.
- 3.2. Европейска спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе/ADR / обн. ДВ, бр.63 от 2005 г., изм. и доп./;
- 3.3. Наредба № 2 по безопасността на труда при производството и работата с хлор /обн. ДВ, бр.10 от 1979 г., изм. и доп./;
- 3.4. Наредба за безопасната експлоатация и техническия надзор на повдигателни съоръжения / обн. ДВ, бр.73 от 2010, изм. и доп./;
- 3.5. Наредба за съществените изисквания и оценяване съответствието на транспортируемо оборудване под налягане /обн. ДВ, бр. 78 от 7 октомври 2011 г., изм. и доп./;
- 3.6. Наредба за устройството, безопасната експлоатация и техническия надзор на съоръжения под налягане / обн. ДВ, бр. 64 от 2008, изм. и доп./.
- 3.7. Наредба № 40 от 14.01.2004 г. за условията и реда за извършване на автомобилен превоз на опасни товари /обн. ДВ, от 2004, изм. и доп./.

#### **4. БЕЗОПАСНОСТ НА ОБЕКТИТЕ**

- 4.1. Изпълнителят трябва да предпази от вредно въздействие в следствие на своята дейност всички обекти по основен и вътрешен маршрут.
- 4.2. Изпълнителят ще бъде отговорен за всички свои превозни средства, оборудване и материали, използвани при изпълнението на настоящия Договор. Превозните средства и подвижното оборудване могат да бъдат паркирани на обектите на Възложителя след одобрение от Контролиращия служител. Паркирането ще става на риск и отговорност на Изпълнителя.
- 4.3. В случай на установени неизправности в опаковката на течния хлор, Изпълнителят трябва да информира Контролиращия служител незабавно.
- 4.4. Достъпът до обектите на Възложителя ще бъде съгласно уговореното с Контролиращия служител.
- 4.5. За целите на личната сигурност и безопасност, персоналът на Изпълнителя следва да се ограничава само в районите на обектите, наложителни за изпълнението на неговите договорни задължения. Достъп до други специфични съоръжения е възможен само с писменото разрешение на Контролиращия служител. Освен с такова писмено разрешение, достъпът до сградите на Възложителя не е разрешен. Не се допуска експлоатацията на оборудване и екипировка на територията на пречиствателните и хлораторните станции, освен с писменото разрешение на Контролиращия служител.
- 4.6. Изпълнителят трябва да пази всички обществени, спомагателни, временни и частни пътища, прилежащи към обектите или използвани във връзка с транспорта на течен хлор от повреда, причинена от обслужващите

Договора негови превозни средства, и всяка такава повреда да бъде възмездена.

- 4.7. Изпълнителят е длъжен да бъде осведомен за опасния характер на превозвания от него хлор и да предпази служителите си, тези на Възложителя и членовете на обществото по всяко време, като се осигури срещу предотвратими опасности от изтичане на хлор. Неговият персонал трябва да бъде съответно обучен за боравене и транспорт на съдове за течен хлор и да бъде осведомен за действията, които следва да се предприемат при аварийно изтичане на хлор. Изпълнителят ще предостави на Възложителя копия от всички необходими документи, удостоверяващи неговото законно право да превозва опасни материали.
- 4.8. Изпълнителят ще осигури правилното товарене на всички превозни средства, използвани по Договора с Възложителя. Изпълнителят трябва да спазва всички пътно-транспортни правила за превоз на опасни материали в т.ч. при температури на въздуха над 30°C задължително да постави сенник с цел предпазване на опаковките от прегряване.
- 4.9. Местните власти може да определят маршрута на превозните средства на Изпълнителя.

## 5. БЕЗОПАСНОСТ И ОХРАНА

- 5.1. Изпълнителят е длъжен да спазва посочените в договора и всички други нормативни изисквания и правила по Безопасност и охрана.
- 5.2. Всички инциденти /освен пътно-транспортни произшествия/, водещи до нараняване на служители на Възложителя и/или Изпълнителя, колкото и леко да е то, трябва да се вписват в "Аварийна книга", която да се съхранява на крайния пункт на съответния курс и да бъде достъпна за инспекция от Възложителя по всяко време.
- 5.3. Изпълнителят е длъжен в 10 дневен срок от датата на сключване на договора да представи на Възложителя Програма по безопасност и охрана заедно с такъв план, в който е длъжен да дефинира всички значителни рискове, съществуващи при неговите действия по изпълнението на договора и мерките, които той ще приложи за тяхното намаляване.
- 5.4. Изпълнителят е длъжен да осигурява по всяко време безопасността на хората, техниката и околната среда, съгласно действащата нормативна уредба за здравословни и безопасни условия на труд и опазване на околната среда.

## 6. ДРУГИ ИЗИСКВАНИЯ

- 6.1. Изпълнителят е длъжен да изпълнява услугите с цялото дължимо усърдие в съответствие със спецификацията и инструкциите или поръчките, издавани от Възложителя, в професионален и кадрови план и до пълно удовлетворяване изискванията на Възложителя.
- 6.2. Изпълнителят е длъжен да се съобразява с общите и специални условия, касаещи изпълнението на услугите.

- 6.3. Изпълнителят е длъжен да влага толкова грижи и умения при изпълнението на услугите, колкото нормално се очакват от опитен и умел изпълнител, ангажиран за изпълнението на такива услуги.
- 6.4. Изпълнителят е длъжен да изпълнява услугите навреме и с необходимото качество.
- 6.5. Изпълнителят е длъжен да държи тясна връзка с назначения от Възложителя Контролиращ служител за целите на Договора и с всяко друго лице, на което ежедневното управление на услугите може да бъде понякога възлагано от Контролиращия служител.
- 6.6. Изпълнителят е длъжен да поддържа по всяко време адекватни ресурси /вкл. финансови/ за изпълнението на доставките на стоката и услугите.
- 6.7. Изпълнителят е длъжен да спазва освен изрично посочените в настоящия договор и всички останали приложими изисквания на българското и европейско законодателство.
- 6.8. Изпълнителят е длъжен да се съобразява с всяка процедура по гарантиране на качеството или наръчник за добро обслужване, свързани с услугите, които Възложителят може периодически да състави, като съответно уведоми Изпълнителя, включително всяка промяна или вариация.
- 6.9. Изпълнителят е длъжен да назначи отчетен ръководител, незабавно след възлагането на настоящия договор, който ще има пълни пълномощия да действа от името на Изпълнителя във връзка с Договора. Изпълнителят ще уведоми Възложителя за имената на въпросното лице, както и неговото обичайно работно място и телефонни номера в район, обслужван от Договора. При преместване в бъдещ момент, Възложителят следва да бъде уведомен незабавно.
- 6.10. Изпълнителят е длъжен редовно да попълва всички необходими товарни и правни документи, като води стриктен опис на превозяните опаковки.
- 6.11. Всички извършвани от Изпълнителя услуги трябва да изискват минимална намеса в действията на служителите на Възложителя на съответните обекти. Не могат да бъдат започвани услуги, които биха причинили такава намеса, без предварително уведомление и съгласие на Контролиращия служител.
- 7. ТАБЛИЦА за разстояния от базисен склад на ПСПВ "Бистрица" до хлораторни станции. Таблицата е за информация, Възложителят възлага транспорт по вътрешни маршрути, между различни свои обекти, в които се ползва течен хлор.**

<b>№</b>	<b>От базисен склад на ПСПВ „Бистрица“ до Хлораторна станция</b>	<b>Разстояние (в километри)</b>
<b>1</b>	<b>Изток</b>	<b>2</b>
<b>2</b>	<b>Колежа</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>Драгалевци</b>	<b>7</b>
<b>4</b>	<b>Бъкстон</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Бояна</b>	<b>11</b>

<b>6</b>	<b>Лозище</b>	<b>16</b>
<b>7</b>	<b>Модерно предградие</b>	<b>18</b>
<b>8</b>	<b>Мало Бучино</b>	<b>26</b>
<b>9</b>	<b>Мрамор</b>	<b>29</b>
<b>11</b>	<b>Лозенец</b>	<b>10</b>
<b>12</b>	<b>с. Пасарел</b>	<b>29</b>
<b>13</b>	<b>Плана</b>	<b>24</b>
<b>14</b>	<b>Симеоново</b>	<b>7</b>

## **РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ**

## **1. ЦЕНИ - ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 1.1. Конкретните единични цени по договора са посочени в Ценовата таблица от този раздел.
- 1.2. **Цените следва да включват всички договорни задължения на Изпълнителя по Договора, било подразбиращи се или изрично упоменати.**
- 1.3. Единичните цени трябва да включват всички евентуални разходи, платими от "Софийска вода" АД допълнително във връзка с изпълнението на настоящия договор.
- 1.4. На Изпълнителя не са гарантирани количества или продължителност на дейностите и това следва да бъде взето под внимание при попълването на Ценовата таблица.
- 1.5. Цените се попълват в български лева, без ДДС и до втория знак след десетичната запетая.
- 1.6. Цените ще са **постоянни** за срока на Договора, освен в хипотезата на чл. 43, ал. 2, т.1, б. „г“, т. 3 и т. 4 от ЗОП.

## **2. ВИДОВЕ ЦЕНИ ПО ДОГОВОРА**

- 1.1. **Единична цена за транспорт до 9 пълни варела и до 30 пълни бутилки по основния маршрут, за 1 км.** (транспорт на течен хлор по основния маршрут) – включва всички разходи за транспорт на течен хлор за 1 км. по основен маршрут с натоварено с пълни с течен хлор опаковки транспортно средство от пълначната станция до мястото на доставка и обратно с натоварени празни бутилки и варели (и по изключение - единични контейнери с повредени вентили и резервни вентили, при наличие на такива).
- 1.2. **Единична цена за транспорт на един километър (1 км.) по вътрешни маршрути (съгласно Раздел А)** – включва всички разходи за транспорт по вътрешен маршрут с натоварен с пълни и/или празни опаковки за течен хлор автомобил на разстояние от един километър.
- 1.3. Изпълнителят ще включи в ценовото си предложение и съответните разходи за осигуряване на застраховки, съгласно предвиденото в Общите условия.

## **3. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

- 1.1. Изпълнителят издава коректно попълнена фактура (съгласно изискванията на данъчното законодателство) въз основа на подписани без възражения от страна на Възложителя документи, потвърждаващи изпълнение на съответните услуги, съгласно предвиденото в договора (Приемо-предавателен протокол/ Експедиционна бележка с опис на доставените пълни съдове). Във фактурата и придружаващите документи следва да е посочен референтен номер (КОМ номер) на съответната поръчка.
- 1.2. Плащането ще се извършва по банков път съгласно т.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от Раздел Г: Общи условия на договора за услуги.

**4. ЦЕНОВА ТАБЛИЦА**

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА	Ед. цена в лв./ км
<b>Единична цена за транспорт до 9 пълни варела и до 30 пълни бутилки по основния маршрут, съгласно посоченото в Договора, за 1 километър</b>	<b>1,69 лв./км</b>
<b>Единична цена за транспорт по вътрешни маршрути, за 1 километър</b>	<b>2,16 лв./км.</b>

## **РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА**

## СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

### 1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1 В случай, че по своя вина Изпълнителят не извърши услугите по транспорт по основния маршрут и не достави на Възложителя заяви за превоз контейнери за течен хлор в съответния срок, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 10 % (десет процента) от стойността на поръчката за всеки ден закъснение.
- 1.2 В случай, че Изпълнителят не извърши заявен от Възложителя транспорт на течен хлор по вътрешни маршрути, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 500 лева за всеки ден забава след посочения срок. В тези случаи Възложителят, без да се ограничават други негови права, в случай на неотложна нужда, може да поръча превоза на течния хлор от друг превозвач, като приспадне направените разходи от гаранцията за изпълнение и/или от насрещни дължими на Изпълнителя суми.
- 1.3 В случай на забавяне на транспортирането на заяви от Възложителя за транспорт контейнери от страна на Изпълнителя с повече от 10 календарни дни, то ще се счита, че Изпълнителят е в съществено неизпълнение на Договора. В такъв случай Възложителят има право:
  - 1.3.1 да прекрати едностренно Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, да задържи гаранцията за добро изпълнение на Изпълнителя, и да наложи на Изпълнителя неустойка в размер на 25% (двадесет и пет процента) от прогнозната стойност на договора и/или
  - 1.3.2 да възложи неизпълнените услуги на трета страна, като Изпълнителят дължи възстановяване на пълната стойност на съответните услуги, както и всички разходи и/или щети и/или пропуснати ползи, претърпени от Възложителя в следствие на неизпълнението на Изпълнителя.
- 1.4 В случай на пълно или частично неизпълнение на услуга извън попадащите в хипотезите на горните точки, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 500 лв. за всеки отделен случай.
- 1.5 При неспазване на предвидените в Договора изисквания за безопасност и здраве при работа, Изпълнителят дължи неустойка в размер на 2 000 лв. за всеки отделен случай.
- 1.6 В случай, че Изпълнителят еднострочно прекрати Договора, без да има правно основание за това, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 35% (тридесет и пет процента) от общата прогнозна стойност на договора без ДДС.
- 1.7 В случай, че по време на изпълнение на договора се окаже, че Изпълнителя не разполага с валиден лиценз или друг изискуем документ, без който не е възможно нормалното изпълнение на договора, Възложителят има право незабавно да прекрати договора, като наложи неустойка в размер на 10 000 лв. и задържи внесената от Изпълнителя гаранция за изпълнение на договора.
- 1.8 Изпълнителят ще изплати неустойките, предвидени в Договора в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.
- 1.9 Плащането на неустойки не лишава изправната страна по договора от правото й да търси обезщетение за претърпените вреди и пропуснати ползи над размера на неустойката. Изправната страна също така има право да забави престаянията си в случай на неизпълнение в срок от другата страна.

## **2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД**

- 2.1 Ако в който и да е момент, поради действие или бездействие от страна на Изпълнителя и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Изпълнителят се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

## **3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА**

- 3.1 Гаранцията ще е с валидност срока на договора, като Възложителят не дължи лихви на Изпълнителя за периода, през който гаранцията е престояла при него. Гаранцията може да бъде освободена преди изтичане на срока на договора, в случай на изчерпване на неговата прогнозна стойност, както и в случай че остатъчната стойност е недостатъчна за изпълнение на услуги по договора.
- 3.2 В случай, че Изпълнителят откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия договор, Възложителят има право да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение или да извърши прихващане от дължимите суми по издадени от Изпълнителя фактури. Изпълнителят е длъжен да поддържа първоначалния размер на гаранцията за изпълнение за срока на договора.
- 3.3 В случай, че размерът на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчен, Изпълнителят се задължава в срок от 5 работни дни да заплати стойността на дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.
- 3.4 В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, представена от Изпълнителя.

## **РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ**

## **РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА УСЛУГИ**

### **Съдържание:**

<b>Член</b>	<b>Наименование</b>
1.	ДЕФИНИЦИИИ
2.	ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ
3.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
4.	ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ
5.	НЕУСТОЙКИ
6.	ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ
7.	ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ
8.	КОНФИДЕНЦИЈАЛНОСТ
9.	ПУБЛИЧНОСТ
10.	СПЕЦИФИКАЦИЯ
11.	ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА
12.	ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ
13.	ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ
14.	ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ
15.	СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ
16.	УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ
17.	ПРИЕМАНЕ
18.	НЕИЗПЪЛНЕНИЕ
19.	ФОРС МАЖОР
20.	ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ
21.	ПРЕОТСЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ
22.	ПРЕКРАТИВАНЕ
23.	РАЗДЕЛНОСТ
24.	ПРИЛОЖИМО ПРАВО

## **Общи условия на договора за услуги**

**Общите условия на договора за услуги, са както следва:**

### **1. ДЕФИНИЦИИ**

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени. Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/или допълват.

- 1.1. **“Възложител”** означава “Софийска вода” АД, което възлага изпълнението на услугите по договора.
- 1.2. **“Изпълнител”** означава физическото или юридическо лице, посочено в договора като изпълнител на съответните услуги, както и техни обединения, и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **“Контролиращ служител”** означава лицето, определено от Възложителя, за което Изпълнителят е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **“Договор”** означава цялостното съглашение между Възложителя и Изпълнителя, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
  - Договор;
  - Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
  - Раздел Б: Цени и данни;
  - Раздел В: Специфични условия;
  - Раздел Г: Общи условия.
- 1.5. **“Цена по договора”** означава цената/те, посочена/и в Раздел Б: Цени и данни
- 1.6. **“Максимална стойност на договора”** означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **“Услуги”** – означава всички услуги, описани в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.8. **“Обект”** означава всяко местоположение (земя или сграда), в което се предоставят услугите или е предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **“Системи за безопасност на работата”** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при предоставяне на услугите, предмет на договора.
- 1.10. **“Дата на влизане в сила на договора”** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.11. **“Срок на Договора”** означава предвидената продължителност на предоставяне на услугите, както е определено в договора.
- 1.12. **“Официална инструкция”** означава възлагане, чрез което Възложителят определя началната дата на предоставяне на конкретни услуги, съобразно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора.
- 1.13. **“Неустойки”** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Изпълнителя, в случай, че услугите не бъдат предоставени в съответствие с изискванията, установени в договора и действаща нормативна уредба.
- 1.14. **“Машини и съоръжения”** означава всички активи, материали, хардуер и други подобни, предоставени от Възложителя на Изпълнителя във връзка с предоставянето на услугите.

- 1.15. **“Отговорно лице”** означава лицето, определено от Изпълнителя, което осъществява задълженията на Изпълнителя, посочени или произтичащи от договора.
- 1.16. **“Гаранция за изпълнение”** означава паричната сума или банковата гаранция, която Изпълнителят предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на задълженията си по договора (съгласно чл.59, ал.1, ал.3, вр. Чл.60, ал.2 от ЗОП).

## **2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 2.1. При изпълнение на условията на настоящия договор, Възложителят възлага на Изпълнителя да предоставя услугите за срока на договора срещу заплащане на договорната цена.
- 2.2. Всяка страна приема, че този договор представлява цялостното споразумение между страните, както и че не се базира на различна информация, предоставена от другата страна или нейни служители.
- 2.3. Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извърши разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да приема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.4. Номерът и датата на влизане в сила на договора следва да се цитират на всяка релевантна кореспонденция.
- 2.5. Заглавията в този договор са само с цел препращане и не следва да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, до които се отнасят.
- 2.6. Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на настreichния факс е изписано „OK“) на адресата.
- 2.7. Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция при най-ранна възможност, но не по-късно от четиридесет и осем (48) часа след такава промяна.
- 2.8. Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое от условията на настоящия договор не трябва да се приема като отмяна на съответното условие или на правото да се прилагат всички условия на настоящия договор.
- 2.9. Приема се, че на Изпълнителя е известна отговорността, която би могъл да понесе, съгласно българското законодателство по повод на дейността му, касаеща предоставянето на услугите по договора. Отговорности или разходи, възникнали в резултат на склучването на договора се приема, че са включени в договорната цена.
- 2.10. Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването и изпълнението на настоящия договор, страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.
- 2.11. Изпълнителят се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Изпълнителя и/или негови подизпълнители при или по повод предоставянето на услугите.
- 2.12. Никоя клауза извън чл.8 КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

### **3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

Без да се ограничават специфичните задължения на Изпълнителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 3.1. Изпълнителят ще предоставя услугите точно и с грижата на добър търговец, като ползва в максимална степен познанията си и тези на подизпълнителите си, за да осигури използването на най-ефективни и ефикасни способи за предоставянето на услугите.
- 3.2. Изпълнителят следва да предприеме необходимото предоставените услуги да отговарят на поетите задължения и гаранции за качество, както са посочени в договора.
- 3.3. За срока на договора Изпълнителят ползва така своя персонал, време и способности, както е необходимо за точното изпълнение на задълженията му по договора.
- 3.4. Изпълнителят следва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на последния, във всеки един момент.
- 3.5. Изпълнителят предоставя услугите съгласно изискванията на договора, а когато те не са подробно описани, по начин, приемлив за Възложителя.
- 3.6. Изпълнителят договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато използването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор.
- 3.7. Изпълнителят спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.8. Изпълнителят носи отговорност за предоставянето на услугите, включително и за тези, предоставени от подизпълнителите му.
- 3.9. Изпълнителят представя фактури за плащане съгласно чл.6 ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.
- 3.10. Изпълнителят трябва да предостави на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на използванието от него материали.
- 3.11. Изпълнителят се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

### **4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1. Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Изпълнителя. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2. Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Изпълнителя.
- 4.3. Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Изпълнителя за това.

Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

## **5. НЕУСТОЙКИ**

Неустойките за забава при предоставяне на услугите и некачествено изпълнение на предоставените услуги, предмет на договора, са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

- 6.1. Контактите между Възложителя и Изпълнителя по повод на ежедневното предоставяне на услугите се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Изпълнителя.
- 6.2. След предоставяне на всички услуги Изпълнителят изготвя Приемо-предавателен протокол и го представя на Контролиращия служител за одобрение. След получаване на Приемо-предавателния протокол Контролиращият служител проверява данните по него не по-късно от 15 (петнадесет) работни дни след получаването. Възникнали въпроси се разрешат в рамките на този срок.
- 6.3. След като протоколът се подпише от двете страни без възражения, Изпълнителят издава коректно съставена фактура в петдневен срок от възникване на основанието за плащане, съгласно документите, потвърждаващи изпълнението на услугата.
- 6.4. Плащането се извършва в срок от четиридесет и пет дни от датата на представяне от Изпълнителя на коректно съставена фактура в дирекция "Финанси" на Възложителя.
- 6.5. Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него в случай, че има основания за това.
- 6.6. Всички суми, посочени в договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към сумите.
- 6.7. Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

## **7. ИНТЕЛЕКТУАЛНА СОБСТВЕНОСТ**

- 7.1. Извън права на Изпълнителя или трети лица, съществуващи преди подписването на договора, документи, включително проекти, чертежи, обяснителни записи и други резултати, следствие от работата по договора, включително изобретения, става собственост на Възложителя, освен ако изрично не е уговорено друго.
- 7.2. Всяко изобретение, проект, откритие, полезен модел или подобрене в процедурите, направени от Изпълнителя или негови служители по време на изпълнението на договора с Възложителя или отнасящи се по какъвто и да е начин към дейността на Възложителя, или биха могли да бъдат използвани от Възложителя, следва да бъдат предоставени на Възложителя като негова собственост. Изпълнителят следва веднага да съобщи на Възложителя и да му предостави цялата необходима информация по повод на направата на такова изобретение, проект, откритие, полезен модел, или подобрене.
- 7.3. Изпълнителят следва да отбелазва или да осигури отбелязването на правата на интелектуалната собственост на Възложителя, както следва: "Собственост на "Софийска вода" АД .....(дата)".
- 7.4. Ако бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят оказва необходимото съдействие при регистрирането на интелектуалната собственост, независимо в коя държава, за сметка на Възложителя, и предприема всичко необходимо така, че правата на интелектуална собственост да са за Възложителя. В случай, че се наложи и бъде поискано от Възложителя, Изпълнителят следва да предприеме всички действия за прехвърлянето на право на интелектуална собственост на Възложителя, като възможността на Възложителя да ползва обектите на такава собственост следва да е неограничена.
- 7.5. Правото на интелектуална собственост върху компютърна програма, проект за такава или друг софтуерен обект на интелектуална собственост, изгotten от

Изпълнителя, негови служители, или подизпълнители за Възложителя във връзка с изпълнението на този договор, се прехвърля върху Възложителя при получаването от Изпълнителя на плащането по договора и от този момент Възложителят отговаря за приемането на всички стъпки за защита на правата на интелектуална собственост, както Възложителят намери за добре.

- 7.6. Разходи, направени от Изпълнителя и предварително одобрени от Възложителя в изпълнение на чл.7.4 и чл.7.5 от този раздел, следва да се възстановят от Възложителя.

## **8. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

- 8.1. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 8.2. Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 8.3. В случай, че Възложителят поиска, Изпълнителят прави необходимото, така че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

## **9. ПУБЛИЧНОСТ**

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Изпълнителят не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

## **10. СПЕЦИФИКАЦИЯ**

- 10.1. Изпълнителят се задължава да изпълнява услугите съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на услугите, част от договора.
- 10.2. Ако Изпълнителят предостави услуги, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези услуги и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да представи на Изпълнителят възможност да повтори изпълнението на неприетите услуги преди да потърси други изпълнители.

## **11. ВЪТРЕШНИ ПРАВИЛА**

Преди започване на предоставяне на услугите или на някоя част от тях, Изпълнителят уведомява за това Контролиращият служител и подписва декларация, че е запознат с приложимите вътрешни правила на Възложителя, ако има такива, и ще ги спазва в процеса на работата си.

## **12. ЗАПОЗНАВАНЕ С УСЛОВИЯТА НА ОБЕКТИТЕ**

- 12.1. Приема се, че Изпълнителят се е запознал и приел достъпа и другите комуникации към даден обект, рисковете от наранявания и увреждане на собственост на или около обекта, както и на живеещите около обекта лица, условията, при които ще бъдат предоставяни услугите, условията на труд, местата за получаване на материали и друга информация, необходима на Изпълнителя за осъществяване на услугите на този обект.
- 12.2. Изпълнителят няма право да търси допълнителни плащания поради недоразумение или неправилно възприемане на условията на обектите или на основание, че не му е била предоставена точна информация от Възложителя или негови служители или че не е успял да получи правилна информация, или да

предвиди възникването на някакви условия, които да повлият на работата му. Изпълнителят няма право да търси освобождаване или облекчаване на отговорност или някое от задълженията му по договора на същите основания.

### **13. ИНСПЕКТИРАНЕ И ДОСТЪП ДО ОБЕКТИ И СЪОРЪЖЕНИЯ**

- 13.1. Във всеки момент Възложителят има право на достъп до обекта (обектите), на които се предоставят услугите, за да провежда инспектиране или по други причини.
- 13.2. Възложителят предоставя на оторизирани представители на Изпълнителя достъп до обекта, където се предоставя услугата. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Изпълнителя.
- 13.3. Изпълнителят предприема необходимите действия оторизираните му служители да не навлизат в части от обекта, където не е необходимо, и да ползват посочените от Възложителя пътища, маршрути, подстъпи и др.
- 13.4. Изпълнителят осигурява за своя сметка всичко необходимо за предоставянето на услугите, освен ако писмено не е уговорено друго.
- 13.5. Изпълнителят осигурява за собствена сметка и риск доставката, разтоварването и извеждането от обекта на цялата необходима му апаратура, машини и съоръжения. Освен ако страните не се споразумеят друго, Изпълнителят е отговорен за стопанисването, поддръжката, охраната и др. на такива машини и съоръжения, както и за извеждането им от обекта, като трябва да го остави почищен на края на всяко посещение.
- 13.6. Изпълнителят се задължава в процеса на предоставяне на услугите да не пречи или възпрепятства дейността на Възложителя или на друг изпълнител или да не се пречи на правата на трети лица да ползват дадени обекти, освен ако подобно възпрепятстване е неизбежно, като в този случай следва да е минимално.

### **14. ПРЕДОСТАВЕНИ АКТИВИ**

- 14.1. В случай, че Възложителят предоставя Машини и съоръжения на Изпълнителя, те остават собственост на Възложителя. Изпълнителят поддържа тези Машини и съоръжения в добро състояние съгласно добрата търговска практика и отговаря за тях, от момента на предоставяне до приемането им обратно от Възложителя. Изпълнителят може да използва тези Машини и съоръжения само и единствено за изпълнението на договора. Вреди на тези Машини и съоръжения, причинени от недобро стопанисване от Изпълнителя, се поправят за сметка на Изпълнителя.

### **15. СЛУЖИТЕЛИ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

- 15.1. Изпълнителят осигурява компетентен персонал за изпълнение предмета на договора. Възложителят може да инструктира този персонал. Инструкции, получени от служителите на Изпълнителя във връзка с изпълнението на настоящия договор, са обвързвачи за Изпълнителя.
- 15.2. Възложителят има право да поискава удостоверение за компетентността на лицата, наети от Изпълнителя за предоставяне на услугите.
- 15.3. Възложителят има право да отхвърли участието на даден служител или представител на Изпълнителя при предоставянето на услугите на даден обект в случай, че той/ тя наруши трудовата дисциплина, прояви небрежност или некомпетентност. От този момент Изпълнителят не може да ползва това лице за предоставянето на услугите по настоящия договор и не може да го включи отново, освен със съгласието на Възложителя. Прилагането на този член не може да бъде причина за забава или неизпълнение на услугите съгласно договора.
- 15.4. Извършването на заваръчни, огневи и други работи с повишена опасност от Изпълнителя, се започва след предварително получаване на разрешително за това от Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се предоставят услугите/, когато това е необходимо за изпълнение предмета на договора.

### **16. УВЕДОМЯВАНЕ ЗА ИНЦИДЕНТИ**

- 16.1. За всички трудови злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, включително и на трети лица, Изпълнителят се задължава да уведоми незабавно Контролиращия служител, който уведомява отдел БЗР на Възложителя, чийто

служители имат право на достъп и следва да им бъде оказано пълно съдействие при констатиране и документално обработване на инцидента.

- 16.2. Сигнали за аварийни ситуации, възникнали при или в резултат на изпълнението на услугите, незабавно се докладват на Контролиращия служител.

## **17. ПРИЕМАНЕ**

Предоставените услуги се приемат съгласно уговореното в Раздел А: Техническо задание – предмет на договора и/или Раздел Б: Цени и данни.

## **18. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ**

- 18.1. В случай на неточно и/или некачествено изпълнение, за което Изпълнителят е отговорен, Възложителят писмено уведомява Изпълнителя. Изпълнителят трябва да отстрани последиците от некачественото изпълнение в срок, указан от Възложителя, който не може да бъде по-кратък от 3 дни от получаване на уведомлението или ако това не е възможно, да обоснове писмено защо не е възможно да се отстраният.
- 18.2. Ако Изпълнителят не отстрани последиците от неточното и/или некачественото изпълнение в предписания срок, Възложителят има право да поиска друг изпълнител да ги отстрани за сметка на Изпълнителя или Възложителят да ги отстрани за своя сметка и да приспадне направените разходи, ако Изпълнителя не заплати доброволно съответните разноски.

## **19. ФОРС МАЖОР**

- 19.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора, Изпълнителят или негов представител уведомяват писмено Възложителя в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.
- 19.2. Изпълнителят или неговите представители трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

## **20. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ**

- 20.1. Изпълнителят носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод предоставянето на услугите, предмет на този договор, както следва:

- 20.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Изпълнителя или наето от него лице или на трети лица, намиращи се в границите на обекта);
- 20.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица, намиращи се в границите на обекта.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

- 20.2. Изпълнителят следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора за рисковете професионална отговорност за вреди, причинени на други участници при предоставянето на услугите и/или на трети лица в следствие на неправомерни действия или бездействие при или по повод изпълнение на задълженията му по договора.

- 20.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

## **21. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ**

- 21.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

## **22. ПРЕКРАТИВАНЕ**

- 22.1. Възложителят може да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Изпълнителя при следните обстоятелства:

- 22.1.1. ако Изпълнителят и/или служителите на Изпълнителя виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушият правилата за безопасност и здраве при работа,

- продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.
- 22.1.2. ако за Изпълнителя е започнала процедура е открыто производство по несъстоятелност.
- 22.2. Всяка страна има право еднострочно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринаадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.
- 22.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Изпълнителя, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Изпълнителя.
- 22.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестието.
- 22.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.
- 22.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.
- 22.7. При изтичане или прекратяване на договора Изпълнителят се задължава да съдейства на нов изпълнител за поемане изпълнението на услугите съгласно инструкциите на Възложителя. Направените от Изпълнителя разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

### **23. РАЗДЕЛНОСТ**

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

### **24. ПРИЛОЖИМО ПРАВО**

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

## СПОРАЗУМЕНИЕ

към договор № .....*6908*..... за транспорт на хлор

**За съвместно осигуряване и изпълнение на нормативните изисквания по опазване на околната среда при извършване на дейност от контрактири на територията на обектите в експлоатация и/ или временно спрени от експлоатация на "Софийска вода" – АД и при доставка на стоки и услуги съгласно чл.9 от ЗООС**

На *22.02.2016* г. на основание чл.9 от Закона за опазване на околната среда и процедура за контрол на операциите П-ОС 4.4.6-1 се сключи настоящето споразумение между Възложителя – "Софийска вода" АД и Изпълнителя „Скорпио – 46“ ЕООД.

**Отговорност за осигуряване на изпълнението на нормативни изисквания по опазване на околната среда носят:**

**Възложителя** – за дейностите свързани с експлоатацията на обектите на Софийска вода АД /отдел, станция, звено/

**Изпълнителя** – за дейностите предмет на договор № .....*6908*.....

Координирането на съвместното прилагане на настоящето споразумение се възлага на:

От страна на Възложителя:

Контролиращ служител по договора Райко Цветанов

на длъжност Старши Мениджър ПОПОР

От страна на Изпълнителя .....

на длъжност .....*Управител* .....

1.0 Изпълнителят/ доставчикът се задължава да:

1.1 Има сходни на тези на „Софийска вода“ АД принципи и политика по опазване на околната среда.

1.2 Когато Изпълнителят е отговорен за осигуряване на информация и данни от изпитвания (анализи на преби от вода, въздух, шум или замърсени почви, документи при транспорт на отпадъци, тип и количества на рециклиран отпадък), пробовземанията трябва да се извършват от компетентна организация с използване на методи одобрени от компетентните органи.

(РИОСВ, РИОКОЗ, БД) и отговорното лице от „Софийска вода“ АД посочено в договора.

1.3 Осигури подходящи инструкции и обучение на лицата, работещи под негов контрол, за мерките предприети за спазване на екологичното законодателство, добрите практики и специфичните дейности по опазване на околната среда.

1.4 При изпълнение на изкопни работи Изпълнителят трябва да осигури премахване на повърхностния плодороден слой, съхранението и връщането му обратно. Доказателства за внесен повърхностен плодороден слой на мястото му, ще бъдат изисквани. Последващо засяване на 100% растително (тревно) покритие на местата за отдих и култура (градини, театри, библиотеки), удоволствия, ще бъде изисквано.

1.5 В случай на генериране на отпадъци от работата на Изпълнителят, той трябва да спазва изискванията на Закона за управление на отпадъците.

1.6 Работи за постигане на йерархията за управление на отпадъците – да изготви и следва планове за намаляване, повторно използване, рециклиране или оползотворяване на генерираните отпадъци.

1.7 Когато отпадъчният материал не е подходящ за повторно използване, рециклиране или оползотворяване, той трябва да бъде депониран на подходящо за типа отпадък депо. Изпълнителят е длъжен да води записи за количествата изкопен материал, които са предадени на депо за отпадъци и да ги предоставя на „Софийска вода“ АД при поискване.

1.8 Всяка процедура или план изгответи от „Софийска вода“ АД или от Изпълнителя за работа в защитени територии или зони със специален статут да бъдат прилагани по всяко време.

1.9 Изпълнителят трябва да спазва изискванията на местните и национални власти по отношение на контрола на шума за строителните площадки.

1.10 Вредните емисии във въздуха трябва да бъдат сведени до минимум от Изпълнителя, за да се избегне причиняването на неудобство за гражданите, околната среда, работниците и посетители на обекта.

1.11 Разработи Авариен план, който определя методологията и отговорните лица за действие при аварийни ситуации. Аварийният план трябва да е документиран, като с него трябва да бъдат запознати всички служители. Документи за всички обучения на служителите по аварийния план да бъдат съхранявани при подизпълнителя.

1.12 Всички горива, масла, смазочни материали и химикали на обекта да бъдат поставени върху непроницаема основа, опаковани и обезопасени. Основата и стените на опаковката трябва да бъдат непропускливи към материала, който се съхранява.

1.13 Горива, масла и химикали трябва да се съхраняват на най-малко 10м разстояние от водни обекти, природни хабитати или дренажни системи (канали).

1.14 Разливи на масла, лубриканти и химикали трябва да бъдат незабавно отстранени, след което изхвърлени на подходящо за целта място.

1.15 При работа с опасни химикали Изпълнителят трябва да спазва всички изисквания на Закона за защита от вредното въздействие на химичните вещества и препарати и подзаконовите му нормативни актове.

1.16 За всеки химикал трябва да се осигури Информационен лист за безопасност от производителя.

1.17 Преносимите съоръжения (агрегати и апаратури) трябва да се презареждат на специално определените за целта места, на непропусклива повърхност и на разстояние от дренажни системи и водни обекти.

2.0 Възложителя се задължава да:

2.1 При необходимост да определи място за временно съхранение на отпадъците от дейността на Изпълнителя.

2.2 При контактирани нарушения на правилата по опазване на околната среда, длъжностните лица на Възложителя да съставят контативени протоколи, копие от които се предоставя незабавно на Изпълнителя.,

2.3 Възложителят може да поиска (писмено документирано) отстраняване от обекта на лица на Изпълнителя, които нарушават правилата за опазване на околната среда.

2.4 Възложителят може да поиска (писмено документирано) преустановяване на работа на Изпълнителя, в случаите на нарушение на правилата за опазване на околната среда.

2.5 При актуване на извършените СМР от Изпълнителя, Възложителят може да намали тяхната обща стойност с до 5% в случай на нарушение на правилата за опазване на околната среда.

Екип на „Софийска вода“ АД може да извърши проверки на място за спазването на изискванията, посочени в настоящето споразумение.

20. Изпълнителят се задължава да подрежда всички материали и резервни части и да почиства от отпадъци работната площадка, незабавно след работа.

21. Забранява се ползването на производствените инсталации или части от тях без разрешение на контролиращия служител на Възложителя.

#### **Трудови злополуки и инциденти**

22. За всички злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, Изпълнителят незабавно уведомява контролиращия служител на Възложителя и отдел „БЗР“.

23. Сигнали за аварийни ситуации незабавно се докладват на контролиращия служител на Възложителя.

#### **Временно електрическо захранване**

24. Изпълнителят използва собствени разпределителни табла със съответната степен на защита за захранване на електропотребителите си. Възложителят определя местата за присъединяване и допустимите товари.

25. Забранява се превключване от едно място на захранване към друго или включване на допълнителни потребители от Изпълнителя към електрическите съоръжения на Възложителя без разрешението му.

26. Изпълнителят разполага използвани ел. удължители и захранващи кабели по начин, изключващ увреждането на изолацията им от транспортни средства и други средства на Възложителя.

27. Изпълнителят използва електрическите съоръжения по начин, изключващ директния и индиректния допир от работещи на Възложителя.

#### **Пожарна безопасност**

28. Извършването на огневи работи от Изпълнителя се започва след предварително съгласуване с Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се извършва работата и контролиращия служител по договора/.

29. При капитални ремонти и реконструкции, свързани с непрекъснато извършване на огневи работи, Изпълнителят подготвя план за противопожарно осигуряване. Планът се съгласува с РС ПБЗН и представлява неразделна част от разрешителното.

30. Извършването на огневи работи на временни места се допуска само след издаване на Акт за огневи работи на временни места и осигуряване на необходимите средства за първоначално пожарогасене, съгласно изискванията на Глава пета от Наредба № 8121з /2014 г. за правилата и нормите на пожарна безопасност при експлоатация на обектите.

31. Изпълнителят осигурява за своя сметка необходимият вид и количества, изправни и проверени пожарогасителни средства.

**Настоящето споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от ствените.**

## СПОРАЗУМЕНИЕ

към договор № 6908 за транспорт на хлор

**За съвместно осигуряване на ЗБУТ при извършване на дейност от контрактиори на територията на обектите в експлоатация и/ или временно спрени от експлоатация на "Софийска вода" – АД съгласно чл.18 от ЗЗБУТ**

На 22.02.16 г. на основание чл.18 от ЗЗБУТ се сключи настоящето споразумение между Възложителя – "Софийска вода" АД и Изпълнителя „Скорпио-46“ ЕООД

**Отговорност за осигуряване на ЗБУТ носят:**

**Възложителя** – за дейностите свързани с експлоатацията на обектите на Софийска вода АД /съответните отдел, станция, звено/

**Изпълнителя** – за дейностите предмет на договор №  
6908

Координирането на съвместното прилагане на настоящето споразумение се възлага на :

От страна на Възложителя:

Контролиращ служител по договора Райко Цветанов  
на длъжност Старши Мениджър Г\*\*\*

От страна на Изпълнителя .....

на длъжност ..... *Георгиев* .....

**Преди започване на работа гореспоменатите лица установяват с протокол изпълнението на необходимите предварителни мероприятия по ЗБУТ, осигуряващи настоящето споразумение.**

**Общи изисквания**

- Нищо от условията на споразумението и приложените към него документи не освобождава Изпълнителя от приложимите нормативни изисквания по безопасност и здраве при работа.
- Изпълнителят се задължава да осигури ЗБУТ, както за всички свои работещи на обекта, така и на всички останали лица, които по друг повод се намират на територията на обекта.
- Изпълнителят осигурява ежедневен надзор над своите служители и подизпълнители по осигуряване на безопасно извършване на работата.

**Пропусквателен режим**

- Възложителят посочва работната площадка и маршрутите за придвижване на хора и коли на Изпълнителя, и издава карти-пропуск на всички лица на Изпълнителя по предварително представен от него списък.
- Изпълнителят се задължава да спазва посочените маршрути и пропускателния режим на обекта.
- Забранен е престоят на работници и техника на Изпълнителя извън посочените работни места и пътища за придвижване.

**Организация по извършване на инструктаж по ЗБУ и ПБ**

7. Изпълнителят се задължава да допуска до работа само обучен и инструктиран персонал.

8. На целия персонал на Изпълнителя, включително и специалистите с ръководни функции, Възложителят провежда начален инструктаж съгласно процедура П-БЗР4.4.2-1. Служителите на Изпълнителя задължително преминават начален инструктаж преди започване на работата на място, уточнено от Възложителя и в присъствие на техния ръководител.

9. При промяна на състава, Изпълнителят представя на Възложителя списъка на новите лица за начален инструктаж, преди да ги е допуснал до работа.

10. Специфичните правила по безопасност на "Софийска вода" АД, дадени по време на инструктажа и на оперативните срещи, трябва да бъдат спазвани от всички, винаги и по всяко време.

11. Останалите видове инструктаж по ЗБУ и ПБ на работниците на Изпълнителя са негово задължение и се провеждат и регистрират от негови длъжностни лица, съгласно действащото законодателство.

#### **Специално работно облекло, лични и колективни предпазни средства**

12. Специалното и работно облекло и ЛПС /със сертификати за произход и проверка/ се осигуряват от Изпълнителя съгласно предварителната оценка на риска, направена от Изпълнителя. Същите се осигуряват преди започване на работа и са задължителни за носене от персонала. Поддръжка, почистване и изпирането са за сметка на Изпълнителя.

13. Изпълнителят осигурява необходимите ЛПС и за лица, които посещават обекта, където той извършва дейност /проектанти, строителен надзор, външни контролни органи/.

#### **Санитарно хигиенни условия**

14. Забранено е консумирането на храна и напитки на работната площадка. Това може да става в помещения, отговарящи на хигиенните изисквания. Преди хранене ръцете да се измиват старательно с подходящи измиващи препарати.

15. Изпълнителят осигурява за персонала си и на този на подизпълнителите санитарно-битови помещения и такива за административно техническа работа, ако изрично не е уговорено друго в договора.

16. Изпълнителят оборудва преносима аптечка за даване на първа долекарска помощ.

#### **Организация на работната площадка**

17. Изпълнителят е длъжен да маркира работната си площадка с ограждения /прегради, ленти/ и да я сигнализира със знаци по безопасност и табела.

18. При работа на височина хората, оборудването и материалите трябва да бъдат защитени от падане.

19. При извършване на изкопни работи, Изпълнителят предварително сигнализира изкопите съгласно действащото законодателство.

Настоящето споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

София

София